ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.907/2/V

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 24 juillet 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué", a donné le 28 août 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.907/2/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 24 juli 2002 door de Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar", heeft op 28 augustus 2002 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

1. L'alinéa 1er du préambule vise l'article 139 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme. Il fait notamment état de la modification que l'ordonnance du 18 juillet 2002 a, en son article 45, récemment apportée à l'article 139, précité.

Il ne peut être perdu de vue que, conformément à l'article 74, § 1er, de l'ordonnance du 18 juillet 2002, le Gouvernement doit fixer la date d'entrée en vigueur de l'article 45 de la même ordonnance. En l'état des textes publiés au Moniteur belge, ceci n'est pas encore le cas.

L'alinéa 1er du préambule ne pourra bien évidemment faire mention de l'ordonnance du 18 juillet 2002 que si le Gouvernement a préalablement décidé de l'entrée en vigueur de l'article 45 de celle-ci.

2. A l'article 1er, il est notamment suggéré d'ajouter "les institutions des Communautés européennes" dans la liste des personnes de droit public pour lesquelles les permis et certificats prévus par l'ordonnance du 29 août 1991 sont délivrés par le fonctionnaire délégué.

Cet ajout est inutile, dès lors qu'en vertu de l'article 1er, 10°, de l'arrêté du 24 juin 1993 que tend à modifier le projet d'arrêté, "les organismes internationaux dotés de la personnalité juridique" figurent déjà dans cette liste.

Il doit donc être omis.

3. Selon l'article 41, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, les secrétaires d'Etat régionaux ne font pas partie du Gouvernement. Celui-ci ne peut donc charger un secrétaire d'Etat de l'exécution d'un arrêté.

L'article 2 doit être revu en conséquence.

4. Compte tenu du parallélisme existant entre, d'une part, l'article 139 de l'ordonnance du 29 août 1991, sur lequel est fondé l'arrêté du 24 juin 1993 que tend à modifier l'arrêté en projet, et, d'autre part, l'article 14 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, sur lequel est fondé l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les certificats et permis d'environnement sont délivrés par l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, et vu le lien établi entre les procédures organisées dans l'hypothèse d'un "projet mixte", il y a lieu de modifier ce dernier arrêté en des termes analogues à ceux de l'arrêté en projet.

OBSERVATION FINALE D'ORDRE LEGISTIQUE ET LINGUISTIQUE CONCERNANT LE TEXTE NEERLANDAIS

La phrase liminaire de l'article 1er s'écrira comme suit :

"Artikel 1. In artikel 1 ...".

Par ailleurs, il convient d'écrire :

"1° in onderdeel 6° (...),

2° in onderdeel 11° worden, in fine, de woorden «alsmede de instellingen (...)»,

3° onderdeel 7° wordt vervangen als volgt : (...) und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (BRF)" et

4° een onderdeel 12°, luidend als volgt, wordt ingevoegd in fine : «12° la Radiotélévision belge de la Communauté française».".

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

1. In het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 139 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw. Er wordt inzonderheid gewag gemaakt van de wijziging die onlangs bij artikel 45 van de ordonnantie van 18 juli 2002 in het voornoemde artikel 139 is aangebracht.

Er mag niet uit het oog verloren worden dat, overeenkomstig artikel 74, § 1, van de ordonnantie van 18 juli 2002, de datum van de inwerkingtreding van artikel 45 van die ordonnantie wordt bepaald door de Regering. Gelet op de teksten die in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt zijn, is dit nog niet het geval.

In het eerste lid van de aanhef kan vanzelfsprekend van de ordonnantie van 18 juli 2002 alleen gewag worden gemaakt als de Regering vooraf beslist heeft de inwerkingtreding van artikel 45 van die ordonnantie te bepalen.

2. In artikel 1 wordt inzonderheid voorgesteld de woorden "de instellingen van de Europese Gemeenschappen" toe te voegen aan de lijst van publiekrechtelijke personen voor wie de vergunningen en attesten voorgeschreven bij de ordonnantie van 29 augustus 1991 worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar.

Deze toevoeging is overbodig, doordat krachtens artikel 1, 10°, van het besluit van 24 juni 1993 waarvan het ontwerp van besluit de wijziging beoogt, "de internationale organisaties met rechtspersoonlijkheid" reeds in die lijst opgenomen zijn.

De toevoeging dient dus te vervallen.

3. Volgens artikel 41, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, maken de gewestelijke staatssecretarissen geen deel uit van de Regering. Deze mag dus geen staatssecretaris belasten met de uitvoering van een besluit.

Artikel 2 behoort dienovereenkomstig te worden herzien.

4. Gelet op het parallellisme dat bestaat tussen, enerzijds artikel 139 van de ordonnantie van 29 augustus 1991, waarop het besluit van 24 juni 1993 gegrond is waarvan het ontworpen besluit de wijziging beoogt, en, anderzijds artikel 14 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, waarop het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de milieu-attesten en milieuvergunningen worden afgegeven door het Brussels Instituut voor Milieubeheer gegrond is, en op het verband dat gelegd wordt tussen de procedures die bepaald zijn in het geval van een "gemengd ontwerp", dient dat laatste besluit te worden gewijzigd in de zin van het ontworpen besluit.

SLOTOPMERKING VAN WETGEVINGSTECHNISCHE EN TAALKUNDIGE AARD

Artikel 1 dient te beginnen met :

"Artikel 1. In artikel 1 ...".

Voorts schrijve men :

"1° in onderdeel 6° (...),

2° in onderdeel 11° worden, in fine, de woorden «alsmede de instellingen (...)»,

3° onderdeel 7° wordt vervangen als volgt : (...) und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (BRF)" en

4° een onderdeel 12°, luidend als volgt, wordt ingevoegd in fine : «12° la Radiotélévision belge de la Communauté française».".

La chambre était composée de

Messieurs de Heren	R. ANDERSEN,	président du Conseil d'Etat, voorzitter van de Raad van State,
	P. HANSE, P. VANDERNOOT,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	F. DELPÉRÉE,	assesseur de la section de législation, assessor van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	C. GIGOT,	greffier, griffier.

De kamer was samengesteld uit

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. JOASSART, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. JOASSART, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE, conseiller d'Etat.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE, staatsraad.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

R. ANDERSEN